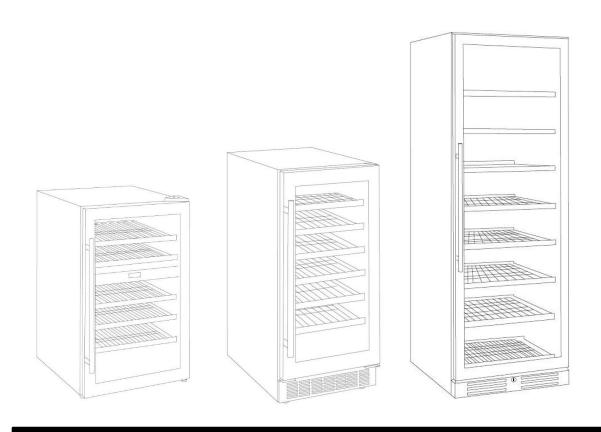


# **MOD**: WCB/38-T2

**Production code**: CW410DT

# **ES** Manual de instrucciones



#### Estimado cliente,

Felicitaciones por la adquisición de su producto. Como todos los productos, también este producto ha sido desarrollado de acuerdo con la tecnología más moderna, y utilizando componentes eléctricos confiables y modernos.

Por favor, tómese unos minutos antes de iniciar la operación el aparato, para leer con detenimiento las siguientes instrucciones de manejo.



# Tabla de contenidos

Descripción de producto	47
Indicaciones de seguridad	
Destinación de uso	50
Colocación y alineación	51
Función	52
Limpieza y mantenimiento	56
Resolución de problemas	57
Eliminación	58
Datos Técnicos	59
Garantía	59

# Descripción de producto

#### Descripción de artículo

Armario Expositores Vinos - Temperatura única

Armario Expositores Vinos - Doble temperatura

# Indicaciones de seguridad



Importante: antes de poner el expositor en funcionamiento, para mayor seguridad lea estas instrucciones con cuidado. Guarde estas instrucciones para poderlas consultar en caso de necesidad.

Verifique cumplir con los puntos que se detallan a continuación, relativos al país en donde se utilice el expositor:

- 1. Normativa de salud y seguridad ocupacional en el lugar de trabajo.
- 2. Especifi caciones de protección antiinflamables.
- 3. IEE Normativa para instalaciones eléctricas.
- 4. Ordenanzas constructivas.
- 5. Nunca utilice el al aire libre.
- 6. Nunca realice trabajos de mantenimiento en este artefacto.
- 7. No lo utilice si muestra daños. En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente.
- 8. En ningún caso utilice otros aparatos eléctricos en el interior de este (como por ejemplo, calentadores, máquinas para hielo, etc.) except que los mismos estén expresamente autorizados por el fabricante.
- 9. Cuide de no tapar los orificios para ventilación en la carcasa del artefacto o en otras partes.
- 10. En ningún caso intente acelerar el proceso de descongelamiento por medios mecánicos o similares, excepto que el fabricante lo autorice expresamente.
- 11. Nunca manipule el circuito frigorífi co del artefacto.
- 12.NO apoyarse en el aparato, en la puerta o en los soportes.
- 13. Asegúrese de que los componentes de plástico **NO** entren en contacto con aceites ni grasas. Límpielos inmediatamente si esto ocurriese.
- 14. Para que este producto pueda ser usado por niños mayores de 8 años, personas con discapacidades, sin experiencia o conocimientos en el uso del producto, lo deben hacer bajo supervisión o instrucción acerca del uso del producto de manera segura, comprendiendo los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato; la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe realizarse por parte de niños sin supervisión adulta

# Indicaciones de seguridad

- 15. No deje que los niños jueguen con el aparato.
- 16.Limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- 17. Nunca coloque en el interior del artefacto objetos inflamables, explosivos o volátiles, sustancias corrosivas, álcalis u otros líquidos.
- 18. En ninguna circunstancia guarde sustancias de uso médico en el artefacto.
- 19. Nunca limpie el artefacto con un hidrolavador a presión.
- 20. Nunca permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Elimine correctamente las bolsas plásticas.
- 21.Las botellas con elevado porcentaje de alcohol deben guardarse verticalmente en el refrigerador.
- 22. Transporte, almacene y opere el aparato siempre en posición vertical. Agarre el aparato por la base para transportarlo.
- 23. Antes de limpiar el artefacto, deberá desconectarlo por completo y desenchufarlo.
- 24.En caso de dañarse la clavija de enchufe, la misma deberá ser reemplazada de inmediato por el fabricante, por un técnico cualifi cado o por parte de un servicio técnico.
- 25. Este artefacto no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, ni por personas con escasa experiencia e información, ni por menores de edad, excepto que los mismos estén bajo la estricta observación o sean debidamente instruidos por las personas responsables de su seguridad.
- 26.Los niños siempre deberán estar vigilados para que no jueguen con el expositor.
- 27.El expositor está concebido sólo para su uso doméstico. No puede colocarse cerca de un chorro de agua, y en ningún caso se puede limpiar con un hidrolavador a presión.
- 28. Para garantizar una operación segura del expositor, el mismo se deberá montar y conectar tal como se describe en el presente manual.
- 29.Los trabajos de reparación y mantenimiento sólo pueden ser llevados a cabo por un técnico cualificado, o por parte de un servicio técnico.

# Indicaciones de seguridad

- 30. El acceso a la nevera/congeladora deberá mantenerse fuera del alcance de los niños.
- 31.No insertar en este aparato material explosivo, por ejemplo depósitos de aerosol con gas inflamable.

# Destinación de uso

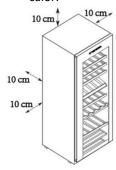
Este aparato está destinado únicamente a la conservación de bebidas.

# Colocación y alineación

- Desembalar el aparato. Comprobar que todos los plásticos protectivos y las protecciones se eliminen por completo de todas las superficies. Para evitar accidentes o daños, el aparato debe desembalarse y montarse por dos personas.
- La clase climática se encuentra en la placa de características. Especifica las temperaturas ambientes a las que se puede accionar el aparato. La placa de características se encuentra dentro del aparato.

Clase climática	Max. temperature ambiente	Humedad relativa del aire
3	25	60%
4	30	55%
5	40	40%

• Instale el Aparato con una separación mínima de 10 cm respecto de la pared o de otros objetos, para garantizar suficiente ventilación. Aumente la distancia si el objeto vecino dispone de una fuente de calor.



- Para reducir los ruidos y las vibraciones, colocar el aparato en una superficie estable. Alinear el aparato ajustando los pies.
- No podrá haber fuentes de calor directas, como por ejemplo un horno o un calefactor.
- Asegúrese de que la ventilación del expositor funcione adecuadamente.
- Comprobar que el voltaje y la tensión utilizados sean compatibles con las características puestas en la etiqueta. El enchufe debe encontrarse a mano tras la instalación.
- Conectar y desconectar correctamente el enchufe. Al insertar, asegurarse que el enchufe está bien posicionado. Al desconectar, mantener la toma de corriente con una mano y separar el enchufe con la otra. No tirar nunca de la cuerda.
- En caso de no utilizar durante mucho tiempo, desenchufar y apagar completamente el aparato. Limpie el aparato y deje la puerta abierta para prevenir el mal olor.
- ilmportante! Asegurarse que el aparato esté correctamente conectado con la puesta a tierra. El cable del aparato y el enchufe son aptos para puesta a tierra. Conecte el enchufe a una toma de corriente equipada con puesta a tierra. En caso de no entender bien las instrucciones de puesta a tierra, llamar al servicio técnico o personal cualificado. En caso de dudas sobre la correcta puesta a tierra, dejar comprobar la instalación eléctrica por un técnico cualificado.
- Si el cable no alcanza la toma de corriente más cercana, cambiar la colocación del aparato o preguntar a un técnico de instalar una nueva toma de corriente.
- En caso de corte de corriente, esperar al menos 3 minutos antes de reencender el aparato, para evitar daños en el compressor.
- Deslice el estante / cajón en su lugar.
- **Nota:** Si el aparato no se ha colocado en posición correcta o se ha desplazado, dejarlo en la misma posición al menos 24 horas antes de ponerlo en marcha.

51

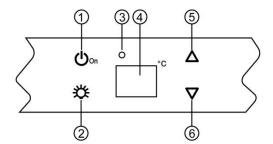
Nota: Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpiar los estantes y el interior con agua jabonosa.

#### **Encender el aparato**

- Cerrar la puerta del aparato.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada
- Se mostrará la temperatura actual en el interior del aparato.
- Los ruidos de goteo o burbujeo y las ligeras vibraciones son el resultado de la circulación del refrigerante a través del serpentín de refrigeración.
- El control del termostato hace un clic cuando se activa y desactiva.

#### Ajuste y control de temperature (Zona de temperatura única – 100L)

Panel frontal del termostato:



- 1. Botón de espera
- 2. Botón de luz
- 3. Indicador de operación del compresor
- 4. Pantalla de temperatura
- Botón de modificación de temperatura (UP-Subir)
- Botón de modificación de temperatura (DOWN-Bajar)

#### Como ver el punto de ajuste de la temperatura

- Pulse e inmediatamente suelte el botón de subir o bajar temperatura.
- La pantalla de temperature cambiará y mostrará el punto de ajuste
- Espere aproximádamente 5 segundos y la pantalla volverá a mostrar la temperatura actual

#### Como cambiar el punto de ajuste de la temperatura

- Pulse e inmediatamente suelte la flecha de subir –UP- o bajar –DOWN- la temperatura.
- La pantalla de temperature cambiará y mostrará el punto de ajuste.
- Use las flechas **UP-**Subir o **DOWN-**Bajar para ajustar a la temperature deseada.
- Espere aproximádamente 5 segundos y la pantalla volverá a mostrar la temperatura actual

#### Luz interior

- Para complementar la apariencia de su colección de vino se ha instalado una luz dentro de la bodega. Simplemente pulse el botón de luz "LIGHT" y la luz se encenderá, pulse otra vez y la luz se apagará. Para maximizar la eficiencia energética, la luz se apagará pasados 10 minutos.
- Para mantener la luz encendida de manera continua, pulse y mantenga el botón de luz "LIGHT" unos 5 segundos, momento en el que las letras "LP" aparecerán en la pantalla.
   Pasados 4 segundos la pantalla volverá a mostrar la temperatura interior.
- Para manetener la luz apagada de manera continua mantenga pulsado el botón de luz "LIGHT" unos 5 segundos. La pantalla mostrará las letras "LP". Se volverá a mostrar la temperatura interior después de unos 4 segundos.

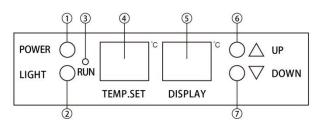
#### Descongelación automática

• El aparato comenzará automáticamente ciclos de descongelación.

Nota: El ciclo empieza desde el momento que el aparato es inicialmente encendido.

#### Ajuste y control de temperature (Zona de temperatura única – 470L)

Panel frontal del termostato:



- 1. Botón de espera
- 2. Botón de luz
- 3. Indicador de operación del compresor
- 4. SET Pantalla de temperature
- 5. Actual Pantalla de temperatura
- Botón de modificación de temperatura (UP-Subir)
- 7. Botón de modificación de temperatura (**DOWN**-Bajar)

#### Seleccionar el ajuste de temperatura

Ajuste a la temperatura deseada pulsando los botones "UP/DOWN" ("arriba/abajo").
 Cada vez que pulse uno de estos botones la temperatura variará 1 grado. La temperatura seleccionada se iluminará en la pantalla LED durante aproximadamente 5 segundos.

#### Luz interior

- Para complementar la apariencia de su colección de vino se ha instalado una luz dentro de la bodega. Simplemente pulse el botón de luz "LIGHT" y la luz se encenderá, pulse otra vez y la luz se apagará. Para maximizar la eficiencia energética, la luz se apagará pasados 10 minutos.
- Para mantener la luz encendida de manera continua, pulse y mantenga el botón de luz "LIGHT" unos 5 segundos, momento en el que las letras "LP" aparecerán en la pantalla.
   Pasados 4 segundos la pantalla volverá a mostrar la temperatura interior.
- Para manetener la luz apagada de manera continua mantenga pulsado el botón de luz "LIGHT" unos 5 segundos. La pantalla mostrará las letras "LP". Se volverá a mostrar la temperatura interior después de unos 4 segundos.

#### Función de compensación de baja temperatura (no existente en el modelo 100L Temperatura única)

La bodega de vino tiene una función de compensación de baja temperatura para asegurar la
estabilidad de la temperatura: Cuando la temperatura ambiente es más baja que la temperatura de
ajuste, la bodega automáticamente comienza la función de compensación de baja temperatura,
calentando la unidad. Cuando la temperatura en la unidad alcanza la temperatura de ajuste, la
función de compensación de temperature baja se apaga

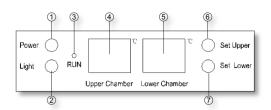
#### Descongelación automática

• El aparato comenzará automáticamente ciclos de descongelación.

Nota: El ciclo empieza desde el momento que el aparato es inicialmente encendido.

#### Ajuste y control de temperatura (Zona de temperatura doble)

Panel frontal del termostato:



- 1. Botón de espera
- 2. Botón de luz
- 3. Indicador de operación del compresor
- 4. Pantalla de temperatura (Compartimento superior)
- Pantalla de temperatura (Compartimento inferior)
- Botón de ajuste del compartimento superior (SET UPPER)
- 7. Botón de ajuste del compartimento inferior (SET LOWER)

#### Como ver el punto de ajuste de la temperatura

- Pulse e inmediatamente suelte el botón **SET UPPER** o **SET LOWER**.
- La pantalla de temperatura cambiará y mostrará el ajuste del compartimento correspondiente.
- Espere apróximadamente 5 segundos y la pantalla volverá a mostrar la temperatura actual

#### Como cambiar el punto de ajuste de la temperatura

- Pulse e inmediatamente suelte el botón SET UPPER o SET LOWER.
- La pantalla de temperature cambiará y mostrará el ajuste del compartimento correspondiente.
- Use el botón SET UPPER o SET LOWER para ajustar la temperature en el compartimento superior o inferior.
- Espere apróximadamente 5 segundos y la pantalla volverá a mostrar la temperatura actual

#### Luz interior

- Para complementar la apariencia de su colección de vino se ha instalado una luz dentro de la bodega. Simplemente pulse el botón de luz "LIGHT" y la luz se encenderá, pulse otra vez y la luz se apagará. Para maximizar la eficiencia energética, la luz se apagará pasados 10 minutos.
- Para mantener la luz encendida de manera continua, pulse y mantenga el botón de luz "LIGHT" unos 5 segundos, momento en el que las letras "LP" aparecerán en la pantalla.
   Pasados 4 segundos la pantalla volverá a mostrar la temperatura interior.
- Para manetener la luz apagada de manera continua, mantenga pulsado el botón de luz "LIGHT" unos 5 segundos. La pantalla mostrará las letras "LP". Se volverá a mostrar la temperatura interior después de unos 4 segundos.

#### Función de compensación de baja temperatura

La bodega de vino tiene una función de compensación de baja temperatura para asegurar la
estabilidad de la temperatura: Cuando la temperatura ambiente es más baja que la temperatura de
ajuste, la bodega automáticamente comienza la función de compensación de baja temperatura,
calentando la unidad. Cuando la temperatura en la unidad alcanza la temperatura de ajuste, la
función de compensación de temperatura baja se apaga

#### Descongelación automática

• El aparato comenzará automáticamente ciclos de descongelación.

Nota: El ciclo empieza desde el momento que el aparato es inicialmente encendido.

# Limpieza y mantenimiento

#### Mantenimiento rutinario

#### Antes de desenchufar, apagar siempre el aparato y desenchufarlo de la toma de corriente.

- Limpiar el interior y el exterior del aparato cuantas más veces posible.
- Limpiar el aparato con un paño ligeramente húmedo. Asegurarse no mojar el interruptor, el cuadro de mandos, el cable y el enchufe.
- No utilizar limpiadores abrasivos o agresivos. Estos pueden daños el aparato. Utilizar únicamente limpiadores suaves.
- Limpiar la junta de la puerta únicamente con agua.
- Asegurarse que el agua no entre nunca en contacto con los componentes eléctricos.
- Para limpiar el aparato, NO utilizar limpiadores de presión
- Tras la limpieza, secar con un paño suave.
- No permita que el agua utilizada en la limpieza pase a través del agujero de drenaje en el tanque de evaporación.
- Limpiar cuidadosamente la parte posterior del aparato.
- Las reparaciones deben llevarse a cabo por el personal cualificado o el servicio de atención al cliente.
- Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, poner el interruptor en la posición OFF y desconectarlo de la toma de corriente. Vaciar todos los estantes y limpiar el aparato a fondo. Dejar la puerta abierta para evitar olores y formación de moho.

#### Mantenimiento especial

#### Las siguientes instrucciones son para el personal cualificado

- Limpiar periódicamente el condensador con un medio adecuado (aspiradora o cepillo suave). La limpieza del condensador alarga la vida útil del aparato.
- Las conexiones eléctricas no deben estar cerradas con llave.
- Comprobar que el termostato y el sensor funcionan correctamente.

# Resolución de problemas

Problemas	Causa posible	Medidas
El aparato no	El aparato está apagado.	Asegurarse que el aparato esté
funciona.		conectado a la red eléctrica y encendido.
	El enchufe o el cable están dañados.	Contactar con nuestros agentes o
		técnicos cualificados.
	Defecto interno del cableado.	Contactar con nuestros agentes o
		técnicos cualificados.
	Suministro de energía.	Testar el suministro de energía
El aparato se	La temperatura está ajustada de-	Vuelva a ajustar la temperatura.
enciende pero la	masiado alta.	
temperatura es	Se han agregado botellas reciente-	Permita tiempo para que las botellas
demasiado elevada o baja.	mente.	recientemente agregadas alcancen la temperatura deseada.
Cicvada o baja.	La puerta no está bien cerrada	Comprobar que la puerta esté cerrada y
		que la junta no esté dañada
	El aparato se encuentra cerca de una	Desplazar el aparato a una posición más
	fuente de calor o el circuito de	adecuada.
	ventilación hacia el condensador	
	está dañado.	
	La temperatura ambiente es	Aumentar la aireación y colocar el
	demasiado elevada	aparato en una posición más fría.
	Se han colocado en el aparato	Eliminar los alimentos calientes o
	alimentos inadecuados	eventuales bloqueos de los ventiladores.
	El aparato está sobrecargado.	Reducir el volumen de los botellas en el
		aparato.
El aparato	Desaflojar tuerca/tornillo.	Asegurar y apretar todas las tuercas y los
genera ruidos		tornillos.
excesivos.	El aparato se ha instalado en una	Verificar la posición de la instalación y
	superficie poco estable.	modificarla si necesario.
El aparato pierde	El aparato no está nivelado de	Ajustar los pies del aparato de manera
agua.	manera adecuada.	que esté perfectamente estable.
	El circuito de descarga está bloqueado.	Limpiar el circuito de descarga.
	El contenedor del agua está dañado.	Contactar con nuestros agentes o
		técnicos cualificados.
	El contenedor de agua se está desbordando	Vaciar el depósito de agua
	2000.20100	

57

### Eliminación

Si la unidad no se utilizará más y desea deshacerse de la misma, sáquela hacia el exterior para evitar que los niños queden atrapados en su interior accidentalmente. Deseche el aparato de manera adecuada.

#### Contacte e un técnico de servicio calificado:

- 1. Para recuperar todo el refrigerante
- 2. Para sacar el compresor o el aceite del compresor
- 3. Para sacar los gases inflamables

Luego, el distribuidor/ representante de ventas puede contactar a su centro de reciclaje local para recoger la unidad, estantes, etc..

Puede obtener información de aparatos de refrigeración mediante:

- Su proveedor
- Autoridades de gubernamentales (concejo local, ministerio del medioambiente etc.)

Por ley, la eliminación de desechos peligrosos puede estar sujeta a multas y penas de cárcel bajo al amparo de las regulaciones medioambientales.

- 1. El refrigerante de esta unidad es un refrigerante de hidrocarburo y está incluido en el el Protocolo de Kyoto.
- 2. La liberación del refrigerante a la atmósfera va a dañar el medio ambiente, contribuyendo al calentamiento global. El Potencial de Calentamiento Global (GWP) de R134a es 1430, de R404a es 3922, de R600a/R290 es 3.

#### Eliminación adecuada de este producto



¡Los aparatos eléctricos desechables son materiales que no son parte de la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los puntos de recogida existentes.



Eliminación de estos materiales de acuerdo a las normas legales aplicables.

# **Datos Técnicos**

Modelo	Armario Expositores Vinos
Clase climática	
Líquido refrigerante	
Carga de refrigerante	
Rango de temperatura (°C)	Por favor refiérase a la información indicada en el producto. Se
Línea de entrada	encontrarán las informaciónes en la etiqueta en la parte posterior
Frecuencia nominal	de la unidad, así como el interior del compartimiento de refrigeración. Asímismo, el diagrama eléctrico se muestra tanto en la parte posterior de la unidad, como en el interior del compartimento de refrigeración.
Tensión de alimentación	
Volumen Neto (litros)	
Peso neto (kg)	
Peso bruto (kg)	
Espumante	
Dimensiones (A x L x L) (mm)	



ATENCIÓN: AL UTILIZAR EL REFRIGERANTE COMBUSTIBLE R600a/R290, EXISTE RIESGO DE FUEGO Y EXPLOSIÓN.



### Garantía

Para este producto rige la garantía legal.

Las reclamaciones se deberán efectuar inmediatamente después de ser constatadas

El derecho a reclamación se extingue si el comprador o un tercero manipulan agresivamente el aparato. Los daños resultantes de una manipulación o utilización inapropiada, por colocación o almacenamiento erróneo, por conexión o instalación inadecuada, o por causa de fuerza mayor u otras influencias externas, no quedan incluidos en la garantía. Recomendamos leer atentamente el Manual del Usuario, pues el mismo contiene importantes indicaciones.

El comprador deberá justifi car su derecho a garantía presentando la factura de compra.

#### Advertencias:

- 1. Si su producto ya no funciona correctamente, verifique primeramente todos los motivos posibles, como por ejemplo la interrupción de corriente o manipulación errónea.
- 2. Procure que su producto defectuoso vaya acompañado de los siguientes documentos correspondientes a cada caso:
  - Factura de compra (imprescindible para ejecutar garantía)
  - Designación / tipo / marca del aparato
  - Descripción de la avería que haya tenido lugar, con indicación lo más detallada posible

En caso de reclamación por garantía o averías, por favor diríjase personalmente a su distribuidor.

**GWL 7/08 E/ES**